



جامعة العين  
ALAIN UNIVERSITY

## مذكرة تفاهم



الجامعة الأردنية في المملكة الأردنية

الهاشمية

و

جامعة العين في الإمارات العربية المتحدة

### فريق المذكرة:

الفريق الأول: الجامعة الأردنية، الجبيهة - عمان ص.ب (11942) الأردن، ويمثلها رئيس الجامعة أو من ينوب عنه أو يفوضه خطياً بالتوقيع.

الفريق الثاني: جامعة العين، العين، 64141، الإمارات العربية المتحدة، ويمثلها رئيسها أو من يفوضه خطياً بذلك.

### مقدمة

تعتبر مقدمة هذه المذكرة وملحقها إن وجدت جزء لا يتجزأ منها وتقرا معها كوحدة واحدة لكافة الفوائد والمقاصد. رغبة من الفريقين المتعاقدين في إقامة علاقات مباشرة تهدف إلى تطوير تعاون أكاديمي في مجالات متعددة من خلال هذه المذكرة، فقد اتفق الفريقان على ما يلي:

المادة الأولى: تطوير النشاطات التعاونية التالية في المجالات الأكademie ذات الاهتمام المشترك بين الفريقين:

1. تبادل أعضاء الهيئة التدريسية والباحثين لأغراض التدريس أو لقاء المحاضرات أو القيام بالبحوث العلمية

وتبادل الخبرة.

2. تبادل الطلبة طبقاً لاتفاقية تبادل طلابي منفصلة يتم الاتفاق عليها لاحقاً.

3. إجراء مشاريع بحثية مشتركة.

4. التنظيم المشترك لحلقات دراسية وندوات ومؤتمرات مشتركة..

5. تبادل المطبوعات والكتب والدوريات ونتائج البحث العلمية.

6. يعطي الفريق الثاني أعضاء الهيئة التدريسية العاملين في الجامعة الأردنية أولوية في قضاء إجازة التفرغ العلمي ضمن الشواغر المتوفرة لديها.

7. يخصص الفريق الأول مقعدين لأبناء الأردنيين العاملين في جامعة العين ضمن البرنامج الموازي بما لا يتعارض مع سياسة القبول في الجامعة الأردنية.

**المادة الثانية:** بناءً على هذه المذكرة، تقوم الكليات والمعاهد لدى الفريقين بالتفاوض والاتفاق على تطوير وتعزيز النشاطات المحددة والمتعلقة بها، على أن يتم تطبيق هذه النشاطات بما يتناسب مع قوانين وأنظمة البلدين.

**المادة الثالثة:** يتفق الفريقان على أن تتفيد أي من النشاطات التي وردت في المادة الأولى بعتماد على توافر المصادر والدعم المالي لدى الفريقين.

**المادة الرابعة:** يتفق الفريقان على نسب الملكية وما ينتج عنها من عوائد قبل البدء في نشاطات بحثية مشتركة، بناءً على هذه المذكرة، يمكن أن ينبع عنها ملكية فكرية.

**المادة الخامسة:** يمكن تعديل هذه المذكرة أو إضافة ملحوظات بكتاب رسمي متبادل بين الفريقين، وتعتبر جزءاً لا يتجزأ من المذكرة، ويكون التعديل نافذاً من تاريخه مالم يتفق الفريقان على خلاف ذلك.

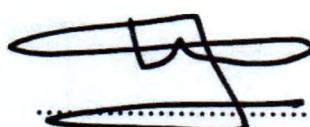
**المادة السادسة:** تعتبر هذه المذكرة نافذة المفعول لمدة أربع سنوات اعتباراً من تاريخ توقيع الفريق الأخير ويمكن تجديدها بعد المراجعة والتفاوض من قبل الفريقين.

**المادة السابعة:** يمكن إنهاء هذه المذكرة في أي وقت خلال فترة نفاذها بكتاب خطى من قبل أحد الفريقين للأخر، بما لا يقل عن ستة أشهر قبل موعد الإنتهاء، على أن لا تتأثر النشاطات قيد التغفيف بذلك.

الفريق الثاني

رئيس جامعة العين

الأستاذ الدكتور غالب عوض الرفاعي

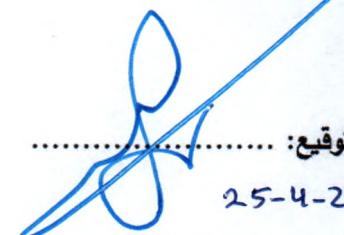
التوقيع: .....  




الفريق الأول

رئيس الجامعة الأردنية

الأستاذ الدكتور نذير عبيدات

التوقيع: .....  
  
25-4-2023

